

KOMMISSIONEN

BESLUT nr 1/2008 AV DEN GEMENSAMMA JORDBRUKSKOMMITTÉ SOM INRÄTTAS I AVTALET MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH SCHWEIZISKA EDSFÖRBUNDET OM HANDEL MED JORDBRUKSPRODUKTER**av den 15 januari 2008****om ändringarna av tilläggen till bilaga 4**

(2008/86/EG)

GEMENSAMMA JORDBRUKSKOMMITTÉN HAR BESLUTAT
FÖLJANDE

för utfärdandet av växtpass, bör förteckningen kompletteras.

med beaktande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter, särskilt artikel 11, och

(6) Därför bör tilläggen 1–4 till bilaga 4 ändras på nytt så att de olika ändringarna beaktas.

av följande skäl:

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

(1) Detta avtal trädde i kraft den 1 juni 2002.

Artikel 1

(2) Syftet med bilaga 4 är att underlätta handeln mellan parterna med de växter, växtprodukter och andra föremål som är föremål för växtskyddsåtgärder. Bilaga 4 skall kompletteras med ett antal tillägg i enlighet med den gemensamma förklaring som gäller tillämpningen av bilaga 4 och som bifogats till avtalet (med undantag av tillägg 5 som antogs samtidigt som avtalet ingicks).

Tilläggen 1–4 till bilaga 4 till avtalet skall ersättas med de texter som bifogas detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 1 februari 2008.

(3) Tilläggen till bilaga 4 ersattes av gemensamma jordbrukskommitténs beslut nr 1/2004, som bifogats kommissionens beslut 2004/278/EG ⁽¹⁾, och gemensamma jordbrukskommitténs beslut nr 2/2005 ⁽²⁾.

Utfärdat i Bryssel, den 15 januari 2008.

På den gemensamma jordbrukskommitténs vägnar

(4) Sedan ovannämnda beslut trädde i kraft har parternas lagstiftning om växtskydd genomgått ändringar som rör avtalet.

*Ordförande och
chef för gemenskapens delegation*
Paul van GELDORP

*Chef
för Schweiz delegation*
Krisztina BENDE

(5) Till följd av EU:s utvidgning samt ändringarna i den befintliga förteckningen över de myndigheter som ansvarar

På sekretariatet för den gemensamma jordbrukskommitténs vägnar
Hans-Christian BEAUMOND

⁽¹⁾ EUT L 87, 25.3.2004, s. 31.

⁽²⁾ EUT L 78, 24.3.2005, s. 50.

TILLÄGG 1

VÄXTER, VÄXTPRODUKTER OCH ANDRA FÖREMÅL

A. Växter, växtprodukter och andra föremål med ursprung i endera partens länder för vilka de två parterna har snarlik lagstiftning som ger likvärdiga resultat och för vilka de erkänner växtpasset

1. VÄXTER OCH VÄXTPRODUKTER

1.1. Växter för plantering, utom fröer

Beta vulgaris L.

Camellia sp.

Humulus lupulus L.

Prunus L., utom *Prunus laurocerasus* L. och *Prunus lusitanica* L.

Rhododendron spp., utom *Rhododendron simsii* Planch.

Viburnum spp.

1.2. Växter utom frukter och fröer, men med levande pollen avsett för pollinering

Amelanchier Med.

Chaenomeles Lindl.

Crataegus L.

Cydonia Mill.

Eriobotrya Lindl.

Malus Mill.

Mespilus L.

Pyracantha Roem.

Pyrus L.

Sorbus L.

1.3. Växter för plantering av arter med revor eller rotknölar

Solanum L. och hybrider av dessa

1.4. Växter, utom frukter

Vitis L.

1.5. Trä med sin naturliga rundade yta helt eller delvis bevarad, med eller utan bark, eller trä i form av flis, spån, sågspån eller träavfall

a) som helt eller delvis har erhållits från *Platanus* L., även trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta,

och

b) som motsvarar en av följande beskrivningar enligt del två av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan ⁽¹⁾

KN-nummer	Varuslag
4401 10 00	Brännved i form av stockar, kubbar, vedträn, kvistar, risknippen e.d.
4401 22 00	Lövträ i form av flis eller spån
ex 4401 30 90	Träavfall (utom sågspån), inte agglomererat till vedträn, briketter, pelletar eller liknande former
4403 10 00	Obearbetat trä, behandlat med målarfärg, bets, kreosot eller andra konserveringsmedel, även barkat eller befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor
ex 4403 99	Obearbetat lövträ (utom tropiska träslag enligt anmärkning 1 till undernummer i kapitel 44 eller andra tropiska träslag, ek [<i>Quercus</i> spp.] eller bok [<i>Fagus</i> spp.]), även barkat eller befriat från splintved eller bilat, utom trä behandlat med målarfärg, bets, kreosot eller andra konserveringsmedel
ex 4404 20 00	Klumnstörar av lövträ; pålar och stölar av lövträ, tillspetsade men inte sågade i längdriktningen
ex 4407 99	Lövträ (utom tropiska träslag enligt anmärkning 1 till undernummer i kapitel 44 eller andra tropiska träslag, ek [<i>Quercus</i> spp.] eller bok [<i>Fagus</i> spp.]), sågat eller kluvet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm

2. VÄXTER, VÄXTPRODUKTER OCH ANDRA FÖREMÅL PRODUCERADE AV PRODUCENTER SOM HAR RÄTT TILL FÖRSÄLJNING TILL YRKESVERKSAMMA INOM VÄXTPRODUKTION, UTOM VÄXTER, VÄXTPRODUKTER OCH ANDRA FÖREMÅL SOM ÄR BEREDDA OCH FÄRDIGA FÖR FÖRSÄLJNING TILL KONSUMENTERNA OCH FÖR VILKA DET GARANTERAS ATT PRODUKTIONEN ÄR HELT SKILD FRÅN PRODUKTIONEN AV ANDRA PRODUKTER

2.1. Växter för plantering, utom fröer

Abies Mill.

Apium graveolens L.

Argyranthemum spp.

Aster spp.

Brassica spp.

Castanea Mill.

Cucumis spp.

Dendranthema (DC) Des Moul.

Dianthus L. och hybrider av dessa

Exacum spp.

Fragaria L.

Gerbera Cass.

Gypsophila L.

Impatiens L.: alla hybridvarieteter från Nya Guinea

Lactuca spp.

Larix Mill.

Leucanthemum L.

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1352/2007 (EUT L 303, 21.11.2007, s. 3).

Lupinus L.

Pelargonium L'Hérit. ex Ait.

Picea A. Dietr.

Pinus L.

Platanus L.

Populus L.

Prunus laurocerasus L. och *Prunus lusitanica* L.

Pseudotsuga Carr.

Quercus L.

Rubus L.

Spinacia L.

Tanacetum L.

Tsuga Carr.

Verbena L.

Andra örtartade växter, med undantag av dem som hör till familjen *Gramineae*, lökar, rotnölar, jordstammar och knölar.

2.2. Växter för plantering, utom fröer

Solanaceae, med undantag av de växter som avses i punkt 1.3.

2.3. Växter, rotade eller med vidhängande eller medföljande odlingssubstrat

Araceae

Marantaceae

Musaceae

Persea spp.

Strelitziaceae

2.4. Fröer och lökar för plantering

Allium ascalonicum L.

Allium cepa L.

Allium schoenoprasum L.

Helianthus annuus L.

Lycopersicon lycopersicum (L.) Karsten ex Farw.

Medicago sativa L.

Phaseolus L.

2.5. Växter för plantering

Allium porrum L.

2.6. Lökar och rotnölar för plantering

Camassia Lindl.

Chionodoxa Boiss.

Crocus flavus Weston cv. Golden Yellow

Galanthus L.

Galtonia candicans (Baker) Decne

Gladiolus Tourn. ex L.: miniatyrsorter och hybrider av dessa, t.ex. *G. callianthus* Marais, *G. cobvillei* Sweet, *G. nanus* hort., *G. ramosus* hort. och *G. tubergenii* hort.

Hyacinthus L.

Iris L.

Ismene Herbert (= *Hymenocallis* Salisb.)

Muscari Mill.

Narcissus L.

Ornithogalum L.

Puschkinia Adams

Scilla L.

Tigridia Juss.

Tulipa L.

B. Växter, växtprodukter och andra föremål med ursprung utanför endera partens territorium för vilka de två parternas växtskyddsbestämmelser vid import ger likvärdiga resultat, med vilka handel mellan de två parterna kan ske med ett växtpass om de anges i punkt a i detta Tillägg eller fritt om de inte anges där

1. ALLA VÄXTER FÖR PLANTERING, UTOM FRÖER, UTAN ATT DET PÅVERKAR DE VÄXTER SOM ANGES I PUNKT C TILL DETTA TILLÄGG

2. FRÖER

2.1. Fröer med ursprung i Argentina, Australien, Bolivia, Chile, Nya Zeeland och Uruguay

Cruciferae

Gramineae utom av fröer av *Oryza* spp.

Trifolium spp.

2.2. Fröer oavsett ursprung förutsatt att ingendera partens territorium berörs

Allium ascalonicum L.

Allium cepa L.

Allium porrum L.

Allium schoenoprasum L.

Capsicum spp.

Helianthus annuus L.

Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex Farw.

Medicago sativa L.

Phaseolus L.

Prunus L.

Rubus L.

Zea mays L.

2.3. Fröer med ursprung i Afghanistan, Indien, Iran, Irak, Mexiko, Nepal, Pakistan, Sydafrika och Förenta staterna

Triticum

Secale

X *Triticosecale*

3. VÄXTDELAR, UTOM FRUKTER OCH FRÖER

Acer saccharum Marsh., som har sitt ursprung i Förenta staterna och Kanada

Apium graveolens L. (bladgrönsaker)

Aster spp. som har sitt ursprung i icke-europeiska länder (snittblommor)

Camellia sp.

Barrträd (*Coniferales*)

Dendranthema (DC) Des Moul.

Dianthus L.

Eryngium L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder (snittblommor)

Gypsophila L.

Hypericum L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder (snittblommor)

Lisianthus L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder (snittblommor)

Ocimum L. (bladgrönsaker)

Orchidaceae (snittblommor)

Pelargonium L'Hérit. ex Ait.

Populus L.

Prunus L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Rhododendron spp., utom *Rhododendron simsii* Planch.

Rosa L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder (snittblommor)

Quercus L.

Solidago L.

Trachelium L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder (snittblommor)

Viburnum spp.

4. FRUKT

Annona L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Cydonia L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Diospyros L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Malus Mill., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Mangifera L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Momordica L.

Passiflora L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Prunus L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Psidium L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Pyrus L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Ribes L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Solanum melongena L.

Syzygium Gaertn., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

Vaccinium L., som har sitt ursprung i icke-europeiska länder

5. ANDRA KNÖLAR ÄN FÖR PLANTERING

Solanum tuberosum L.

6. TRÄ MED SIN NATURLIGA RUNDADE YTA HELT ELLER DELVIS BEVARAD, MED ELLER UTAN BARK, ELLER TRÄ I FORM AV FLIS, SPÅN, SÅGSPÅN ELLER TRÄAVFALL

a) Trä som helt eller delvis har erhållits från en av nedanstående ordningar, släkten eller arter, med undantag för förpackningsmaterial i trä, i form av packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar, lastpallar, pallboxar och liknade anordningar samt pallflänsar som används vid transport av alla slags varor, utom obearbetat trä av en tjocklek på högst 6 mm, och trä som bearbetats med lim, värme eller tryck eller en kombination av dessa, med ursprung i ett annat territorium än parternas:

— *Quercus* L., även trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta, med ursprung i Förenta staterna, med undantag av trä som motsvarar beskrivningen enligt b under KN-nummer 4416 00 00 och för vilket det finns dokumentation som styrker att träet har genomgått en värmebehandling så att en minimitemperatur på 176 °C har uppnåtts under 20 minuter,

— *Platanus* L., även trä som inte har behållit sin naturligt rundade yta, med ursprung i Förenta staterna eller Armenien,

— *Populus* L., även trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta, med ursprung i länder på den amerikanska kontinenten,

— *Acer saccharum* Marsh., även trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta, med ursprung i Förenta staterna och Kanada,

— barrträd (*Coniferales*), även trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta, med ursprung i icke-europeiska länder, Kazakstan, Ryssland och Turkiet,

och

b) trä som motsvarar en av följande beskrivningar enligt del två av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan

KN-nr	Varuslag
4401 10 00	Brännved i form av stockar, kubbar, vedträn, kvistar, risknippen e.d.
4401 21 00	Barrträ i form av flis eller spån
4401 22 00	Lövträ i form av flis eller spån
4401 30 10	Sågspån

KN-nr	Varuslag
ex 4401 30 90	Träavfall, inte agglomererat till vedträn, briketter, pelletar eller liknande former
4403 10 00	Obearbetat trä, behandlat med målarfärg, bets, kreosot eller andra konserveringsmedel, även barkat eller befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor
4403 20	Obearbetat barrträ, utom trä behandlat med målarfärg, bets, kreosot eller andra konserveringsmedel, även barkat eller befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor
4403 91	Obearbetat trä av ek (<i>Quercus</i> spp.), utom trä behandlat med målarfärg, bets, kreosot eller andra konserveringsmedel, även barkat eller befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor
ex 4403 99	Obearbetat lövträ (utom tropiska träslag enligt anmärkning 1 till undernummer i kapitel 44 eller andra tropiska träslag, ek [<i>Quercus</i> spp.] eller bok [<i>Fagus</i> spp.]), även barkat eller befriat från splintved eller bilat, utom trä behandlat med målarfärg, bets, kreosot eller andra konserveringsmedel
ex 4404	Klövna störrar; pålar och störrar av trä, tillspetsade men inte sågade i längdriktningen
4406	Järnvägs- och spårvägssliprar av trä
4407 10	Barrträ, sågat eller klövet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm
4407 91	Trä av ek (<i>Quercus</i> spp.), sågat eller klövet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm
ex 4407 99	Lövträ (utom tropiska träslag enligt anmärkning 1 till undernummer i kapitel 44 eller andra tropiska träslag, ek [<i>Quercus</i> spp.] eller bok [<i>Fagus</i> spp.]), sågat eller klövet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm
4415	Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar, av trä; kabeltrummor av trä; lastpallar, pallboxar och liknande anordningar, av trä; pallflänsar av trä
4416 00 00	Fat, tunnor, kar, baljor och andra tunnbinderiarbeten samt delar till sådana arbeten, av trä, inklusive tunnstav
9406 00 20	Monterade eller monteringsfärdiga byggnader av trä

- c) — Förpackningsmaterial i trä, i form av packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar, lastpallar, pallboxar och liknande anordningar samt pallflänsar som används vid transport av alla slags varor, utom obearbetat trä av en tjocklek på högst 6 mm, och trä som bearbetats med lim, värme eller tryck eller en kombination av dessa.

— Trä som används för att kila fast eller bära upp annan last än trälast, även trä som inte har behållit sin naturligt rundade yta, utom obehandlat trä med en tjocklek på högst 6 mm och trä som bearbetats med lim, värme eller tryck eller en kombination av dessa.

7. JORD OCH ODLINGSSUBSTRAT

- a) Jord och odlingssubstrat, som helt eller delvis består av jord eller av organiska ämnen, till exempel växtdelar, humus med torv eller bark, annat än sådant som består helt av torv.
- b) Jord och odlingssubstrat som är vidhängande eller följer med växterna, och som helt eller delvis består av ämnen som anges i punkt a eller delvis består av något fast oorganiskt ämne, och som är avsedda att bibehålla växternas livskraft, med ursprung i

— Turkiet,

— Vitryssland, Georgien, Moldavien, Ryssland och Ukraina,

— andra icke-europeiska länder än Algeriet, Egypten, Israel, Libyen, Marocko och Tunisien.

8. REN BARK

— av barrträd (Coniferales), med ursprung i icke-europeiska länder.

9. SPANNMÅL MED URSPRUNG I AFGHANISTAN, INDIEN, IRAN, IRAK, MEXIKO, NEPAL, PAKISTAN, SYDAFRIKA OCH FÖRENTA STATERNA AV SORTERNA

Triticum

Secale

X *Triticosecale*

C. Växter, växtprodukter och andra föremål som har sitt ursprung i endera partens länder för vilka de två parterna inte har snarlik lagstiftning och inte erkänner växtpasset

1. VÄXTER OCH VÄXTPRODUKTER SOM HAR SITT URSPRUNG I SCHWEIZ OCH SOM MÅSTE ÅTFÖLJAS AV ETT SUNDHETSCERTIFIKAT NÄR DE IMPORTERAS AV EN AV GEMENSKAPENS MEDLEMSSTATER

1.1. Växter för plantering, utom fröer

Clausena Burm. f.

Murraya Koenig ex L.

Palmae, utom av *Phoenix* spp., med ursprung i Algeriet eller Marocko

1.2. Växtdelar, utom frukter och fröer

Phoenix spp.

1.3. Fröer

Oryza spp.

1.4. Frukter

Citrus L. och deras hybrider

Fortunella Swingle och deras hybrider

Poncirus Raf. och deras hybrider

2. VÄXTER OCH VÄXTPRODUKTER SOM HAR SITT URSPRUNG I EN AV GEMENSKAPENS MEDLEMSSTATER OCH SOM MÅSTE ÅTFÖLJAS AV ETT SUNDHETSCERTIFIKAT NÄR DE IMPORTERAS TILL SCHWEIZ

3. VÄXTER OCH VÄXTPRODUKTER SOM HAR SITT URSPRUNG I SCHWEIZ OCH SOM INTE FÅR IMPORTERAS AV EN AV GEMENSKAPENS MEDLEMSSTATER

3.1. Växter, utom frukter och fröer

Citrus L. och deras hybrider

Fortunella Swingle och deras hybrider

Phoenix spp. med ursprung i Algeriet eller Marocko

Poncirus Raf. och deras hybrider

4. VÄXTER OCH VÄXTPRODUKTER SOM HAR SITT URSPRUNG I EN AV GEMENSKAPENS MEDLEMSSTATER OCH SOM INTE FÅR IMPORTERAS TILL SCHWEIZ

4.1. Plantor

Cotoneaster Ehrh.

Photinia davidiana (Dcne.) Cardot

TILLÄGG 2

LAGSTIFTNING

Europeiska gemenskapens lagstiftning

- Rådets direktiv 69/464/EEG av den 8 december 1969 om bekämpning av potatiskräfta.
- Rådets direktiv 69/465/EEG av den 8 december 1969 om bekämpning av potatiscystnematod.
- Rådets direktiv 74/647/EEG av den 9 december 1974 om bekämpning av nejlikvecklare.
- Kommissionens beslut 91/261/EEG av den 2 maj 1991 om erkännande av Australien som fritt från *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.
- Kommissionens direktiv 92/70/EEG av den 30 juli 1992 om närmare bestämmelser för undersökningar som skall genomföras med avseende på erkännande av skyddade zoner i gemenskapen.
- Kommissionens direktiv 92/90/EEG av den 3 november 1992 om förpliktelser som producenter och importörer av växter, växtprodukter eller andra föremål skall uppfylla och om närmare bestämmelser för registrering av sådana personer.
- Kommissionens direktiv 92/105/EEG av den 3 december 1992 om en viss standardisering av växtpass för användning vid förflyttning av vissa växter, växtprodukter eller andra föremål inom gemenskapen och om närmare bestämmelser om utfärdande av sådana växtpass samt villkor och närmare bestämmelser om ersättande av växtpass, senast ändrat genom direktiv 2005/17/EG.
- Kommissionens beslut 93/359/EEG av den 28 maj 1993 om bemyndigande för medlemsstaterna att fastställa undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 77/93/EEG avseende trä av *Thuja* L. med ursprung i Förenta staterna.
- Kommissionens beslut 93/360/EEG av den 28 maj 1993 om bemyndigande för medlemsstaterna att fastställa undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 77/93/EEG avseende trä av *Thuja* L. med ursprung i Kanada.
- Kommissionens beslut 93/365/EEG av den 2 juni 1993 om bemyndigande för medlemsstaterna att fastställa undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 77/93/EEG avseende värmebehandlat trä av barrträd som har sitt ursprung i Kanada, och om fastställande av detaljerna i det indikatorsystem som skall tillämpas för värmebehandlat trä.
- Kommissionens beslut 93/422/EEG av den 22 juni 1993 om bemyndigande för medlemsstaterna att fastställa undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 77/93/EEG avseende trä av barrträd som har torkats i torkugn och som har sitt ursprung i Kanada, och om fastställande av detaljerna i det indikatorsystem som skall tillämpas för det ugnstorkade träet.
- Kommissionens beslut 93/423/EEG av den 22 juni 1993 om bemyndigande för medlemsstaterna att fastställa undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 77/93/EEG avseende trä av barrträd som har torkats i torkugn och som har sitt ursprung i Förenta staterna, och om fastställande av detaljerna i det indikatorsystem som skall tillämpas för det ugnstorkade träet.
- Kommissionens direktiv 93/50/EEG av den 24 juni 1993 om specificering av vissa växter som inte anges i bilaga 5 del A till rådets direktiv 77/93/EEG och om ett officiellt register över växternas producenter eller över lageranläggningar eller distributionscentraler i deras produktionszoner.
- Kommissionens direktiv 93/51/EEG av den 24 juni 1993 om fastställande av regler för flyttning av vissa växter, växtprodukter eller andra föremål genom en skyddad zon och för flyttning av sådana växter, växtprodukter eller andra föremål, som har sitt ursprung i och flyttas inom en sådan skyddad zon.
- Rådets direktiv 93/85/EEG av den 4 oktober 1993 om bekämpning av ljus ringröta på potatis, senast ändrad genom kommissionen direktiv 2006/56/EG.

- Kommissionens direktiv 94/3/EG av den 21 januari 1994 om ett förfarande för anmälan om kvarhållande av en försändelse eller en skadegörare som har sitt ursprung i tredje land och som utgör en överhängande fara för växtskyddet.
- Kommissionens direktiv 95/44/EG av den 26 juli 1995 om införande av villkor enligt vilka vissa skadegörare, växter, växtprodukter och andra föremål som anges i bilaga I-V till rådets direktiv 77/93/EEG kan införas eller förflyttas inom gemenskapen eller vissa skyddade zoner för försök eller vetenskapliga ändamål och för arbete med sorturval, senast ändrat genom direktiv 97/46/EG av den 25 juli 1997.
- Kommissionens direktiv 98/22/EG av den 15 april 1998 om fastställande av minimikrav för växtskyddskontroller inom gemenskapen som utförs på andra kontrollstationer än de på bestämmelseorten av växter, växtprodukter eller andra föremål från tredje land.
- Rådets direktiv 98/57/EG av den 20 juli 1998 om bekämpning av *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi m.fl., senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/63/EG.
- Kommissionens beslut 98/109/EG av den 2 februari 1998 om tillstånd för medlemsstaterna att vidta tillfälliga nödgärder för att förhindra spridning av Thrips palmi Karny beträffande Thailand.
- Rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen, senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/35/EG.
- Kommissionens beslut 2002/757/EG av den 19 september 2002 om tillfälliga nödgärder när det gäller växtskydd för att hindra att *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld sp. nov. förs in till och sprids inom gemenskapen, senast ändrat genom beslut 2004/426/EG.
- Kommissionens beslut 2002/499/EG av den 26 juni 2002 om beviljande av undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG när det gäller naturligt eller artificiellt dvärgväxta plantor av *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. och *Pinus* L. med ursprung i Republiken Korea, senast ändrat genom beslut 2005/775/EG.
- Kommissionens beslut 2002/887/EG av den 8 november 2002 om beviljande av undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG när det gäller naturligt eller artificiellt dvärgväxta plantor av *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. och *Pinus* L. med ursprung i Japan, senast ändrat genom beslut 2006/915/EG.
- Kommissionens beslut 2003/766/EG av den 24 oktober 2003 om nödgärder för att förhindra spridning inom gemenskapen av *Diabrotica virgifera* Le Conte, senast ändrat genom beslut 2006/564/EG.
- Kommissionens beslut 2004/4/EG av den 22 december 2003 om tillstånd för medlemsstaterna att tillfälligt vidta nödgärder för att förhindra spridning av *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith från Arabrepubliken Egypten, senast ändrat genom beslut 2006/749/EG.
- Kommissionens beslut 2004/200/EG av den 27 februari 2004 om åtgärder för att förhindra att pepinomosaikvirus införs till och sprids inom gemenskapen.
- Kommissionens direktiv 2004/105/EG av den 15 oktober 2004 om fastställande av förlagor till officiella sundhetscertifikat eller sundhetscertifikat för återexport vilka skall åtfölja sådana växter, växtprodukter eller andra föremål från länder utanför gemenskapen som förtecknas i rådets direktiv 2000/29/EG.
- Kommissionens beslut 2005/51/EG av den 21 januari 2005 om bemyndigande för medlemsstaterna att medge tillfälliga undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG för import av jord som förorenats av bekämpningsmedel eller långlivade organiska föroreningar med avseende på dekontaminering.
- Kommissionens beslut 2005/359/EG av den 29 april 2005 om undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG beträffande obarkade stockar av ek (*Quercus* L.) med ursprung i Amerikas förenta stater, senast ändrat genom beslut 2006/750/EG.

- Kommissionens beslut 2005/649/EG av den 13 september 2005 om ändring av beslut 2003/63/EG om att bemyndiga medlemsstaterna att föreskriva tillfälliga undantag från rådets direktiv 2000/29/EG med avseende på annan potatis än utsädespotatis, med ursprung i vissa provinser i Kuba.
- Kommissionens beslut 2005/850/EG av den 25 november 2005 om ändring av beslut 2003/61/EG att föreskriva tillfälliga undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG när det gäller utsädespotatis med ursprung i vissa provinser i Kanada.
- Kommissionens beslut 2006/133/EG av den 13 februari 2006 om att ålägga medlemsstaterna att tillfälligt vidta ytterligare åtgärder mot spridningen av *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. (tallvedsnematoden) när det gäller andra områden i Portugal än sådana där det är känt att den inte förekommer.
- Kommissionens beslut 2006/464/EG av den 27 juni 2006 om tillfälliga nödåtgärder för att förhindra införsel och spridning av *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu inom gemenskapen.
- Kommissionens beslut 2006/473/EG av 5 juli 2006 om erkännande av vissa tredje länder och vissa regioner i tredje länder som fria från *Xanthomonas campestris* (alla stammar som är patogena på Citrus), *Cercospora angolensis* Carv. & Mendes eller *Guignardia citricarpa* Kiely (alla stammar som är patogena på Citrus).
- Rådets direktiv 2006/91/EG av den 7 november 2006 om bekämpning av San José-sköldlus (kodifierad version).
- Kommissionens beslut 2006/916/EG av den 11 december 2006 om undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG för växter av släktet *Vitis* L., utom frukter, med ursprung i Kroatien eller före detta jugoslaviska republiken Makedonien.

Lagstiftning i Schweiz:

- Växtskyddsförordningen av den 28 februari 2001 (RO 2001 1191), senast ändrad den 16 maj 2007 (RO 2007 2369).
 - Förordning utfärdad av DFE den 15 april 2002 om förbjudna växter (RO 2002 1098).
 - Förordning utfärdad av OFAG den 25 februari 2004 om tillfälliga växtskyddsåtgärder (RO 2004 1599).
-

TILLÄGG 3

OFFICIELLA ORGAN SOM ANSVARAR FÖR UTFÄRDANDET AV VÄXTPASS

Europeiska gemenskapen

B

Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne
alimentaire

Administration du Contrôle

Direction production primaire

Secteur végétal

W.T.C. III, 24e étage

Boulevard Simon Bolivar, 30

B-1000 Bruxelles

Tel. (32-2) 208 50 48

Fax (32-2) 208 51 70

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de
Voedselketen

Bestuur van de Controle

Directie Primaire Productie

Plantaardige sector

W.T.C. III, 24 ste verdieping

Simon Bolivarlaan, 30

B-1000 Brussel

Tel. (32-2) 208 50 48

Fax (32-2) 208 51 70

BG

Regional Service for Plant Protection — Sofia

1330 Krasna poliana quarter,

Nikola Mushanov Blvd № 120

Tel. (359) 2 822 33 62

(359) 2 828 62 41

Fax (359) 2 822 33 74

Regional Service for Plant Protection — Blagoevgrad

2700 sub quarter "Gramada"

Tel. (359) 73 831 568

(359) 73 831 569

Fax (359) 73 831 569

Regional Service for Plant Protection — Burgas

8000 "Komlushka nizina" Str.

Tel. (359) 56 842 238

Fax (359) 56 842 238

Regional Service for Plant Protection — Varna

9000 "Sofroni Vrachanski" Str. № 23

Tel. (359) 52 60 10 86

Fax (359) 52 60 10 86

Regional Service for Plant Protection — Veliko Tarnovo

5000 "Magistralna" Str. № 30

Tel./Fax (359) 62 643 543

Regional Service for Plant Protection — Vidin

3700 "Targovska" Str. № 12

Tel./Fax (359) 94 600 459

Regional Service for Plant Protection — Vratza

3000 "Kethudov" Str. № 2

Tel. (359) 92 624 037

Fax (359) 92 624 365

Regional Service for Plant Protection — Dobrich

9300 "Kliment Ohridski" Str. № 27

Tel./Fax (359) 58 603 221

Regional Service for Plant Protection — Kustendil

2500 "Demokracia" Str. № 1, floor. 4

Tel./Fax (359) 78 50 375

Regional Service for Plant Protection — Pleven
5800 "Vasil Levsky" Str. № 1, floor 13
Tel./Fax (359) 64 800 164

Regional Service for Plant Protection — Plovdiv
4000 "Brezovsko shose" Str.
Tel./Fax (359) 32 954 133

Regional Service for Plant Protection — Russe
7005 "Ivan Vedar" Str. № 12
Tel./Fax (359) 82 845 486

Regional Service for Plant Protection — Stara Zagora
6000 "Raina Kandeve" Str. № 63
Tel. (359) 42 605 388
Fax (359) 42 605 29

Regional Service for Plant Protection — Haskovo
6300 "Plovdivska" Str. № 6
Tel./Fax (359) 38 624 895

CZ

State Phytosanitary Administration
Tesnov 17
CZ-11705, Praha 1
Tel. (420) 233 022 240
Fax (420) 233 022 226

DK

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Plantedirektoratet
Skovbrynet 20
DK-2800 Kgs. Lyngby
Tel. (45) 45 26 36 00
Fax (45) 45 26 36 13

D**BADEN-WÜRTTEMBERG**

Landwirtschaftliches Technologiezentrum Augustenberg
Außenstelle Stuttgart
Reinsburgstraße 107
70197 Stuttgart

Regierungspräsidium Stuttgart
— Pflanzenschutzdienst —
D-Stuttgart

Regierungspräsidium Karlsruhe
— Pflanzenschutzdienst —
D-Karlsruhe

Regierungspräsidium Freiburg
— Pflanzenschutzdienst —
D-Freiburg

Regierungspräsidium Tübingen
— Pflanzenschutzdienst —
D-Tübingen

BAYERN

Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft
Institut für Pflanzenschutz
D-Freising

BERLIN

Pflanzenschutzamt Berlin
Amtliche Pflanzengesundheitskontrolle
D-Berlin

BRANDENBURG	Landesamt für Verbraucherschutz, Landwirtschaft und Flurneuordnung Abteilung Pflanzenschutzdienst D-Frankfurt (Oder)
BREMEN	Lebensmittelüberwachungs-, Tierschutz- und Veterinärdienst des Landes Bremen Pflanzengesundheitskontrolle D-Bremen und Bremerhaven
HAMBURG	Universität Hamburg Pflanzenschutzamt Amtliche Pflanzenbeschau D-Hamburg
HESSEN	Regierungspräsidium Gießen Pflanzenschutzdienst Hessen D-Wetzlar
MECKLENBURG-VORPOMMERN	Landesamt für Landwirtschaft, Lebensmittelsicherheit und Fischerei Mecklenburg-Vorpommern Abteilung Pflanzenschutzdienst D-Rostock
NIEDERSACHSEN	Landwirtschaftskammer Niedersachsen Pflanzenschutzamt D-Hannover
NORDRHEIN-WESTFALEN	Pflanzenschutzdienst der Landwirtschaftskammer Nordrhein-Westfalen D-Bonn Landesbetrieb Wald und Holz Nordrhein-Westfalen D-Münster
RHEINLAND-PFALZ	Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion D-Koblenz Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion D-Neustadt a.d. Weinstraße Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz Rebenanerkennung und Pflanzengesundheit bei Vitis L. D-Bad-Kreuznach
SAARLAND	Landwirtschaftskammer für das Saarland Pflanzenschutzdienst D-Lebach
SACHSEN	Sächsische Landesanstalt für Landwirtschaft Fachbereich Pflanzliche Erzeugung D-Dresden
SACHSEN-ANHALT	Landesanstalt für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau, Dezernat Pflanzenschutz D-Bernburg
SCHLESWIG-HOLSTEIN	Amt für ländliche Räume Kiel Abteilung Pflanzenschutz D-Kiel Amt für ländliche Räume Lübeck Abteilung Pflanzenschutz D-Lübeck Amt für ländliche Räume Husum Abteilung Pflanzenschutz D-Husum
THÜRINGEN	Thüringer Landesanstalt für Landwirtschaft Jena Referat Pflanzenschutz D-Erfurt-Kühnhausen

EE

Plant Health Department
Plant Production Inspectorate
Teaduse 2
EE-75501 Saku, Harju m/k
Tel. (372) 6712641
Fax (372) 6712604

EL

Ministry of Agriculture
General Directorate of Plant Produce
Directorate of Plant Produce Protection
Division of Phytosanitary Control
150 Sygrou Avenue
EL-176 71 Athens
Tel. (30) 210 928 72 33/(30) 210 921 05 51
Fax (30) 210 921 20 90

E

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
Dirección General de Agricultura
Subdirección General de Agricultura Integrada y Sanidad Vegetal
C Alfonso XII nº 62
E-28014 Madrid
Tel. (34) 91 347 82 43
Fax (34) 91 347 82 48

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. ANDALUCÍA | Dirección General de la Producción Agraria
c/ Tabladilla, s/n
E-41013 Sevilla
Tel. (34-95) 503 22 79
Fax (34-95) 503 25 00 |
| 2. ARAGÓN | Dirección General de Alimentación
Pº María Agustín, 36
E-50004-Zaragoza
Tel. (34-976) 71 46 36
Fax (34-976) 71 46 77 |
| 3. ASTURIAS | Dirección General de Agroalimentación
c/ Coronel Aranda, 2 — Sector Izqdo. —
E-33005 Oviedo — Asturias
Tel. (34-985) 10 56 37
Fax (34-985) 10 55 17 |
| 4. BALEARES | Dirección General de Agricultura
c/ Foners, 10
E-07006 Palma de Mallorca — Baleares
Tel. (34-971) 17 61 05
Fax (34-971) 17 61 56 |
| 5. CANTABRIA | Dirección General de Desarrollo Rural
c/ Gutiérrez Solana, s/n
E-39011 Santander
Tel. (34-942) 20 78 39
Fax (34-942) 20 78 03 |
| 6. CASTILLA Y LEÓN | Dirección General de Producción Agropecuaria
c/ Rigoberto Cortejoso, 14
E-47014 Valladolid
Tel. (34-983) 41 90 02-04
Fax (34-983) 41 92 38 |
| 7. CASTILLA LA MANCHA | Dirección General de Producción Agropecuaria
c/ Pintor Matías Moreno, 4
E-45002 Toledo
Tel. (34-925) 26 67 11
Fax (34-925) 26 68 97 |

-
- | | |
|----------------|--|
| 8. CATALUÑA | Dirección General de Agricultura, Ganadería e Innovación
Gran Via de les Corts Catalanes, 612-614
E-08007 Barcelona
Tel. (34-93) 304 67 00
Fax (34-93) 304 67 60 |
| 9. EXTREMADURA | Dirección General de Explotaciones Agrarias
Avda. de Portugal, s/n
E-06800 Mérida (Badajoz)
Tel. (34-924) 00 23 47
Fax (34-924) 00 21 23 |
| 10. GALICIA | Dirección General de Producción, Industrias y Calidad Agroalimentaria
Edificio Administrativo — Plaza San Cayetano, s/n
E-15781 Santiago de Compostela — A Coruña
Tel. (34-981) 54 47 77
Fax (34-981) 54 57 35 |
| 11. LA RIOJA | Dirección General del Instituto de Calidad de la Rioja
Avda. de la Paz, 8-10
E-26071 Logroño — La Rioja
Tel. (34-941) 29 16 00
Fax (34-941) 29 16 02 |
| 12. MADRID | Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural
Ronda de Atocha, 17
E-28012 Madrid
Tel. (34-91) 580 19 29
Fax (34-91) 580 19 53 |
| 13. MURCIA | Dirección General de Modernización de Explotaciones y Capacitación Agraria
Plaza Juan XXIII, s/n
E-30071 Murcia
Tel. (34-968) 36 27 18-19
Fax (34-968) 36 27 25 |
| 14. NAVARRA | Dirección General de Agricultura y Ganadería
c/ Tudela, 20
E-31003 Pamplona — Navarra
Tel. (34-848) 42 66 32
Fax (34-848) 42 67 10 |
| 15. PAÍS VASCO | Dirección de Agricultura y Ganadería
c/ Donostia — San Sebastián, 1
E-01010 Vitoria — Gasteiz — Álava
Tel. (34-945) 01 96 36
Fax (34-945) 01 99 89 |
| 16. VALENCIA | Dirección General de Investigación, Desarrollo e Innovación Agropecuaria
c/ Amadeo de Saboya, 2
E-46010 Valencia
Tel. (34-96) 342 48 36
Fax (34-96) 342 48 43 |
-

F

Ministère de l'Agriculture et de la Pêche
Direction Générale de l'Alimentation
Sous-direction de la Qualité et de la Protection des végétaux
251, Rue de Vaugirard
F-75732 Paris Cedex 15
Tel. (33-1) 49558153
Fax (33-1) 49555949

IRL

Department of Agriculture and Food
Horticulture and Plant Health Division
Maynooth Business Campus
IRL-Maynooth Co. Kildare
Tel. (353-1) 5053354
Fax (353-1) 5053564

I

Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (MiPAF)
Servizio Fitosanitario
Via XX Settembre 20
I-00187 Roma
Tel. (39-06) 46656098
Fax (39-06) 4814628

CY

Ministry of Agriculture
Natural Resources and Environment
Department of Agriculture
Loukis Akritas Ave.
CY-1412 Lefkosia
Tel. (357) 22 4085 19/(357) 22 4086 39
Fax (357) 22 7814 25/(357) 22 4086 45

LV

State Plant Protection Service
Plant Quarantine Department
Lielvardeš 36/38
LV-1006 Riga
Tel. (371) 6 755 0925/(371) 6 755 0928
Fax (371) 6 755 0927

LT

State Plant Protection Service
Plant Quarantine Department
Kalvariju str. 62
LT-09304 Vilnius
Tel. (370-5) 275 27 50/(370-5) 275 40 50
Fax (370-5) 275 21 28

L

Ministère de l'Agriculture
A.S.T.A./Service de la Protection des Végétaux
16, route d'Esch — BP 1904
L-1019 Luxembourg
Tel. (352) 457172 218
Fax (352) 457172 340

HU

Central Agricultural Office
Directorate of Plant Protection,
Soil Conservation and Agri-environment
H-1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
Tel. (36-1) 309-1037
Fax (36-1) 246-2942

Directorate of Plant Production and Horticulture
H-1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.
Tel. (36-1) 336-9115
Fax (36-1) 336-9094

MT

Ministry for Rural Affairs & The Environment,
Rural Affairs and Paying Agency Division
Plant Health Department,
Surveillance and Inspectorate Unit,
Plant Biotechnology Centre
Annibale Preca Street,
Lija LJA 1915
Malta.
Tel. (356 23) 39 72 23/23 39 72 22
Fax (356 21) 41 16 93

NL

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Plantenziektenkundige Dienst
Geertjesweg 15 — Postbus 9102
NL-6700 HC Wageningen
Tel. (31-317) 496911
Fax (31-317) 421701

AT

BURGENLAND	Burgenländische Landwirtschaftskammer Amtlicher Pflanzenschutzdienst Esterhazystraße 15 A-7001 Eisenstadt Tel. (43) 2682 702/651 Fax (43) 2682 702/691
KÄRNTEN	Amt der Kärntner Landesregierung Abteilung 11 Amtlicher Pflanzenschutzdienst Mießtaler Straße 1 A-9021 Klagenfurt Tel. (43) 50 536/31111 Fax (43) 50 536/31100
NIEDERÖSTERREICH	Niederösterreichische Landes-Landwirtschaftskammer Amtlicher Pflanzenschutzdienst Wiener Straße 64 A-3100 St. Pölten Tel. (43) 2742 259/2600 Fax (43) 2742 259/2209
OBERÖSTERREICH	Landwirtschaftskammer für Oberösterreich Amtlicher Pflanzenschutzdienst Auf der Gugl 3 A-4021 Linz Tel. (43) 50 6902/1412 Fax (43) 50 6902/1427
SALZBURG	Kammer für Land- und Forstwirtschaft in Salzburg Amtlicher Pflanzenschutzdienst Schwarzstraße 19 A-5024 Salzburg Tel. (43) 662 870571/241 Fax (43) 662 870571/295
STEIERMARK	Amt der Steiermärkischen Landesregierung Landwirtschaftliches Versuchszentrum Steiermark Fachabteilung 10 B Amtlicher Pflanzenschutzdienst Ragnitzstraße 193 A-8047 Graz Tel. (43) 316 877/6630 Fax (43) 316 877/6643

TIROL	Amt der Tiroler Landesregierung Abteilung III c Amtlicher Pflanzenschutzdienst Meinhardstraße 8 A-6010 Innsbruck Tel. (43) 512 508/2549 Fax (43) 512 508/2545
VORARLBERG	Landwirtschaftskammer für Vorarlberg Amtlicher Pflanzenschutzdienst Montfortstraße 9 A-6900 Bregenz Tel. (43) 5574 400/230 Fax (43) 5574 400/602
WIEN	Magistrat der Stadt Wien Magistratsabteilung 42 Amtlicher Pflanzenschutzdienst Johannesgasse 35 A-1030 Wien Tel. (43) 1 911 25 55 12 Fax (43) 1 911 25 55 42

PL

The State Plant Health and Seed Inspection Service
(Państwowa Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa)
30, Wspólna Street
PL-00-930 Warsaw
Tel. (48) 22 623 24 04
Fax (48) 22 623 23 04

P

Direcção Geral de Agricultura e Desenvolvimento Rural (DGADR)
Direcção de Serviços de Fitossanidade e Materiais de Multiplicação de Plantas
Edifício 1 — Tapada da Ajuda
P-1349-018 Lisboa
Tel. (351) 21 361 32 74
Fax (351) 21 361 32 77

RO

Central myndighet:
MADR — Ministry of Agriculture and Rural Development
National Phytosanitary Agency
Elena Leota
Tel. (40 21) 3072386/686
Fax (40 21) 3072485

Gränskontrollstationer

ALBIȚA	HALMEU
Tel. (40) 235 482731	Tel. (40) 261 773024
Fax (40) 235 482731	Fax (40) 261 773024
IAȘI	TIMIȘOARA
Tel. (40) 232 234336	(40) 256 204987
Fax (40) 232 234336	(40) 256 204987
DORNEȘTI-SIRET	GALATI
Tel. (40) 230 280434	(40) 236 470630
Fax (40) 230 280434	(40) 236 470630
BUCUREȘTI	CONSTANȚA
Tel. (40) 21 2041557	(40) 241 601943
Fax (40) 21 2041557	(40) 241 601943

Regionala växtskyddsenheter

ALBA

(40) 258 831543
(40) 258 812166

ARAD

(40) 257 270108
(40) 257 276105

ARGEŞ

(40) 248 401922
(40) 248 223899

BACĂU

(40) 234 513019
(40) 234 211001

BIHOR

(40) 259 243405
(40) 259 415710

BISTRIŢA NĂSĂUD

(40) 263 231673
(40) 263 231281

BOTOŞANI

(40) 231 511278
(40) 231 517475

BRAŞOV

(40) 268 441728
(40) 268 441728

BRĂILA

(40) 239 611140
(40) 239 611140

BUZĂU

(40) 238 710073
(40) 238 710074

CARAŞ SEVERIN

(40) 255 517222
(40) 255 514795

CĂLĂRAŞI

(40) 242 319065
(40) 242 319065

CLUJ

(40) 264 443473
(40) 264 443434

COVASNA

(40) 267 351703
(40) 267 306041

CONSTANŢA

(40) 241 559353
(40) 241 692983

DÂMBOVIŢA

(40) 245 221026
(40) 245 221026

DOJ

(40) 251 426911
(40) 251 427579

GALAŢI

(40) 236 479411
(40) 236 479405

GIURGIU

(40) 246 216819
(40) 246 214310

GORJ

(40) 253 226036
(40) 253 226106

HARGHITA

(40) 266 371435
(40) 266 371435

HUNEDOARA

(40) 254 215241
(40) 254 216147

IALOMIŢA

(40) 243 206236
(40) 243 206237

IAŞI

(40) 232 278009
(40) 232 278062

ILFOV

(40) 21 4913174
(40) 21 4913248

MARAMUREŞ

(40) 262 223420
(40) 262 223419

MEHEDINŢI

(40) 252 316752
(40) 252 316752

MUREŞ

(40) 265 252616
(40) 265 253298

NEAMȚ

(40) 233 227889
(40) 233 221397

OLT

(40) 249 416078
(40) 249 415360

PRAHOVA

(40) 244 591332
(40) 244 513464

SATU MARE

(40) 261 715005
(40) 261 711049

SĂLAJ

(40) 260 614413
(40) 260 620491

SIBIU

(40) 269 223719
(40) 269 223309

SUCEAVA

(40) 230 531677
(40) 230 524419

TELEORMAN

(40) 247 312281
(40) 247 326684

TIMIȘOARA

(40) 256 217029
(40) 256 217029

TULCEA

(40) 240 524980
(40) 240 524691

VASLUI

(40) 235 311242
(40) 235 311505

VÂLCEA

(40) 250 741322
(40) 250 748421

VRANCEA

(40) 237 222596
(40) 237 239074

BUCUREȘTI

(40) 21 4131912
(40) 21 4135340

SI

Central myndighet:

MAFF — Phytosanitary Administration of the Republic of Slovenia
Plant Health Division
Einspielerjeva 6
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386) 1 3094 379
Fax (386) 1 3094 335

Certifierat plantmaterial:

Agricultural institute of Slovenia
Hacquetova 17
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386) 1 280 5262
Fax (386) 1 280 5255

Humleplantor:

Institute of hop research of Slovenia
Zalskega tabora 2
SI-3310 Žalec
Tel. (386) 3 712 1600
Fax (386) 3 712 1620

Importerade växter och växtprodukter:

MAFF — Inspectorate of Agriculture, Forestry and Food
Phytosanitary Inspection
Parmova 33
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386) 1 434 5700
Fax (386) 1 434 5717

SK

Department of Plant Protection
Central Control and Testing Institute of Agriculture
Hanulova 9/A
SK-84429 Bratislava 42
Tel. (421) 2 6920 4476
Fax (421) 2 6446 2084

FIN

Finnish Food Safety Authority (Evira)
Plant Protection Unit
Mustialankatu 3
FI-00790 Helsinki, Finland
Tel. (358 20) 77 2003
Fax (358 20) 77 25034

SE

Swedish Board of Agriculture
Plant Protection Service
S-551 82 Jönköping
Tel. (46) 36 155000
Fax (46) 36 122522

UK

Department for Environment, Food and Rural Affairs
Plant Health Division
Foss House, King's Pool
1-2 Peasholme Green
UK-York YO 1 7PX
Tel. (44-1904) 455161
Fax (44-1904) 455163

Scottish Executive (SE)
Pentland House
47 Robb's Loan
Edinburgh
EH14 1TY
United Kingdom

National Assembly for Wales
Animal and Plant Health Division
Welsh Assembly Government
Crown Buildings
Cathays Park
UK-Cardiff CF10 3NQ

Department of Agriculture and Rural Developments (DARD)
Dundonald House
Upper Newtonards Road
UK-Belfast BT4 3SB

Department of Agriculture and Fisheries
P.O. Box 327
Howard Davis Farm
Trinity
UK-Jersey JE4 8UF

Chief Executive Officer
Committee for Horticulture
Raymond Falla House, PO Box 459
Longue Rue (Burnt Lane)
St. Martin's
UK-Guernsey GY1 6AF

Ministry of Agriculture
Knockaloe Peel
UK-Isle of Man IM5 3AJ

Forestry Commission
231 Corstorphine Road
UK-Edinburgh EH12 7AT

SWITZERLAND

Office fédéral de l'agriculture
Service phytosanitaire fédéral
CH-3003 Berne
Tel. (41) 31 3222550
Fax (44) 31 3222634

TILLÄGG 4

ZONER SOM AVSES I ARTIKEL 4 OCH SÄRSKILDA KRAV SOM GÄLLER FÖR DESSA

De zoner som avses i artikel 4 liksom de särskilda krav som gäller för dessa zoner och som måste respekteras av de två parterna definieras nedan i de respektive parternas lagar och andra bestämmelser:

Europeiska gemenskapens lagstiftning:

Kommissionens direktiv 2001/32/EG av den 8 maj 2001 om erkännande av skyddade zoner som utsätts för särskilda växtskyddsrisiker inom gemenskapen och om upphävande av direktiv 92/76/EEG, senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/36/EG.

Rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen, senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/35/EG.

Lagstiftning i Schweiz:

Växtskyddsförordningen av den 28 februari 2001, bilaga 4, del B (RO 2001 1191), senast ändrad den 16 maj 2007 (RO 2007 2369).
